



## **Dodatok č. 1 k protokolu č. 23/02/2011**

**o vecnom odovzdaní a prevzatí dokončenej stavby:  
„ Demolácia cyklistického štadióna“  
v MČ Bratislava - Nové Mesto**

### **I. Účastníci**

Strana odovzdávajúca:	Generálny investor Bratislavy Záporožská 5 852 92 Bratislava
zastúpená:	PhDr. Vladimír Gašperák, riaditeľ poverená vedením organizácie
Strana preberajúca:	Hlavné mesto SR Bratislava Primaciálne nám. 1 814 99 Bratislava
zastúpená:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor primátor hl. mesta SR Bratislavy

### **II. Predmet a dôsledky odovzdania**

Generálny investor Bratislavy po protokolárnom odovzdaní a prevzatí stavby „Demolácia cyklistického štadióna“ eviduje na svojom účte 042 sumu 26 049,97 € uhradenú za inžiniersko-geologický prieskum v súvislosti s prípravou stavby „Športpark v zóne Tehelné pole“, ktorá mala byť umiestnená na mieste zdemolovaného cyklistického štadióna. Generálny investor Bratislavy odovzdáva a Hlavné mesto SR Bratislava preberá predmet odovzdania dňom podpísania tohto protokolu. Súčasne sa nadobúda hodnota (zvýšenie v sume 26 049,97 €) podľa čl. III odpisuje z účtu rozostavanosti 042 odovzdávajúcej organizácie.

### **III. Hodnota odovzdaného a preberaného majetku**

Hlavnému mestu SR Bratislava sa odovzdáva majetok nasledovne :

**Pôvodný odovzdaný majetok:**

**Názov majetku**

Demolácia stavebných objektov

377 559,39 €

**Zvýšenie majetku:****Názov majetku**

Inžiniersko-geologický prieskum

26 049,97 €

**Spolu**

403 609,36 €

slovom : štyristotri tisíc šesťstodevät' Eur a tridsaťšesť centov

**IV. Zvláštne ujednania**

Tento protokol bol vyhotovený v desiatich rovnopisoch. Hlavné mesto SR Bratislava obdrží šesť a Generálny investor Bratislavy štyri rovnopisy.

**V. Súčasť vecného odovzdania a prevzatia**

Súčasťou vecného odovzdania a prevzatia sú tieto prílohy :  
príloha č. 1 – Zoznam príloh / dokladov / , ktoré 1x odovzdáva strana odovzdávajúca strane preberajúcej .

V Bratislave dňa 04.11.2015

V Bratislave dňa 06.10.2016

Odovzdávajúci:

GENERÁLNY INVESTOR  
BRATISLAVY  
Zápotožská 5  
852 92 Bratislava 5  
1-

.....  
PhDr. Vladimír Gašperák  
riaditeľ

Preberajúci:



.....  
JUDr. Ivo Nesrovnal  
primátor

60115

## Príloha č. 1

k protokolu č. 23/02/2011 o vecnom odovzdaní a prevzatí dokončenej stavby  
„Demolácia cyklistického štadióna“ v MČ Bratislava- Nové Mesto

**Zoznam príloh dokladov /1-3/, ktoré 1x odovzdáva strana odovzdávajúca strane preberajúcej.**

- č.1 – povolenie k odstráneniu stavby“ Cyklistický štadión“ č. ÚK a SP -2010/579- OSV na demoláciu stavby, vydané MČ Bratislava –Nové Mesto zo dňa 18.06.2010.
- č.2 – zápis o prevzatí a odovzdaní objektu SO 01 Cyklistická dráha, SO 02 Podchod pod dráhou, SO 03 Krytá tribúna, SO 04 Oplotenie, SO 05 Spevnené a nespevnené plochy, siete, SO 06 Dom správcu, SO 07 Budova múzea, SO 09 Garáže zo dňa 29.07.2010
- č. 3 – -porealizačné zameranie stavby- spracované v júli 2010

Poznámka:

- 1 x PD skutočného vyhotovenia , 1x geodetické zamerania s disketou, 1x atesty, certifikáty, , prevzal užívateľ Magistrátu Hl. mesta SR Bratislavy- oddelenie technického zabezpečenia budov Ing. Kadriak

**PROTOKOL č. 23/02 /2011****o vecnom odovzdaní a prevzatí dokončenej stavby:  
„Demolácia cyklistického štadióna“ v MČ Bratislava- Nové Mesto****I. Účastníci**

Strana odovzdávajúca: Generálny investor Bratislavy  
Röntgenova 24  
852 92 Bratislava 5  
zastúpená: Ing. Danou Zálešákovou  
poverenou vedením organizácie

Strana preberajúca: Hlavné mesto SR Bratislava  
Primaciálne nám. 1  
814 99 Bratislava  
zastúpená: Milanom Ftáčnikom  
primátorom Hl. mesta SR Bratislavy

**II. Dôvod odovzdania**

V súlade so štatútom Hlavného mesta SR Bratislavy zverené stavby (objekty), ktoré boli v správe povereného investora – Generálny investor Bratislavy, sa odovzdávajú po dokončení a skolaudovaní do majetku Hlavnému mestu SR Bratislavy, pokiaľ orgány mesta nerozhodli inak.

**III. Predmet odovzdania**

Predmetom odovzdania a prevzatia sú:

**odstránené stavebné objekty I. etapy:**

- SO 01 Cyklistická dráha
- SO 02 Podchod pod dráhou
- SO 03 Krytá tribúna
- SO 04 Oplotenie
- SO 05 Spevnené a nespevnené plochy, siete
- SO 06 Dom správcu
- SO 07 Budova múzea
- SO 09 Garáže

**a neodstránený stavebný objekt II. etapy:**

- SO 08 Sociálne zariadenie.

**Stavby:** „Demolácia cyklistického štadióna“ ul. Odbojárov

**Miesto stavby:** Bratislava, Mestská časť Nové Mesto

**Investor:** Hlavné mesto SR Bratislava  
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

**Projektant:** PF 7 s.r.o.  
Teslova č. 1  
821 01 Bratislava

**Zhotoviteľ:** Eiffage Construction Slovenská republika s.r.o.  
Mlynské Nivy 58,  
821 05 Bratislava

Demolácia stavebných objektov bola dokončená a upravená pláň odovzdaná investorovi.

Preberacie konanie odstránených objektov I. etapy:

- SO 01 Cyklistická dráha
- SO 02 Podchod pod dráhou
- SO 03 Krytá tribúna
- SO 04 Oplotenie
- SO 05 Spevnené a nespevnené plochy, siete
- SO 06 Dom správcu
- SO 07 Budova múzea
- SO 09 Garáže

sa uskutočnilo **dňa 29.07.2010.**

Stavba bola zrealizovaná podľa povolenia na odstránenie stavby „Cyklistický štadión“ č.ÚK a SP -2010/579-OSV zo dňa 18.06.2010, ktoré vydala MČ Bratislava – Nové Mesto.

#### **IV. Termín a dôsledky odovzdania a prevzatia**

V súlade s čl. II. Generálny investor Bratislavy vecne odovzdáva a Hlavné mesto SR Bratislava preberá predmet odovzdania dňom podpísania tohoto protokolu. Uvedeným dňom prechádza vlastníctvo dokončenej stavby na Hlavné mesto SR Bratislavu so všetkými právami a povinnosťami vlastníka a správcu objektov.

Súčasne sa nadobúda hodnota stavby podľa čl. V odpisuje z účtu rozostavanosti 042 odovzdávajúcej organizácie.

#### **V. Hodnota odovzdávaného a preberaného majetku**

Pre účely výkonu správy sa odovzdávaný majetok rozčleňuje podľa organizačných útvarov **Magistrátu hl. m. SR Bratislavy**, vykonávajúcich operatívnu správu v členení na objekty nasledovne:

##### **A) Hlavné mesto SR Bratislava**

Názov majetku	stav. práce+ proj. práce v €
<b>Demolácia stavebných objektov</b>	<b>377 559,39</b>
<b>v celkovej hodnote</b>	<b>377 559,39 €</b>

slovom: : tristosedemdesiatšesť tisíc päťstopäťdesiatdeväť EUR a tridsaťdeväť centov

t. j. Magistrátu hl. m. SR Bratislavy - oddeleniu technického zabezpečenia budov

sa odovzdáva majetok: *stavebné práce + proj. práce :*

*celková hodnota*

**377 559,39 €**

**slovom:** : tristosedemdesiatsedem tisíc päťstopäťdesiatdeväť EUR a tridsaťdeväť centov

## VI. Zvláštna ujednaná

Tento protokol bol vyhotovený v desiatich rovnopisoch. Hlavné mesto SR Bratislava obdrží šesť a Generálny investor Bratislavy štyri rovnopisy.

## VII. Súčasť vecného odovzdania a prevzatia

Sú tieto prílohy : príloha č. 1 – Zoznam príloh /dokladov 1-3 /, ktoré 1x odovzdáva strana odovzdávajúca strane preberajúcej  
príloha č. 2 – Nadobúdacia hodnota odovzdávaných objektov

V Bratislave dňa 21.03.2011

Odovzdávajúci:

GENERÁLNY INVESTOR  
BRATISLAVY  
Röntgenova 24  
852 02 Bratislava 5

Preberajúci:

- 8 -07- 2011

.....  
Ing. Dana Zálešáková  
poverená vedením organizácie

.....  
Milan Ftáčnik  
primátor hl. mesta SR Bratislavy



VÝPOČET HODNOTY CELKOVÝCH NADOBÚDACÍCH NÁKLADOV ODOVZDÁVANÝCH OBJEKTOV STAVBY (v €)

príloha č.2 k Protokolu č.23/02/2011

**SO** **Názov SO** **Náklad** **Koeficient**

odovzdávané/vyvolané odovzdávané obj. vyvolané obj.

352 116,44

demolácia stavebných objektov

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

projektová dokumentácia 19 733,77  
 výrub stromov, finančná náhrada 5 154,18  
 ornitologický posudok - Mgr. Dobšovič 555,00

spolu

25 442,95

Stavebné náklady

352 116,44

25 442,95

Spolu stavebné náklady

377 559,39

Projektová dokumentácia

25 442,95

Nadobúdacía hodnota objektov

377 559,39

Nadobúdacía hodnota stavby v €

377 559,39

0,00

**Upravený náklad**

**Zmluva o diele č. 24/2008**

na zákazku s nízkou hodnotou na poskytnutie služby

prieskumných prác pre: „Športpark v zóne Tehelné pole,  
podrobný inžiniersko – geologický prieskum na parcelách č. 15140/4 a 11280/1 k.ú.  
Nové Mesto“

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka) v znení  
neskorších predpisov.

**Čl. I****Zmluvné strany****1.1 OBJEDNÁVATEL:**

Generálny investor Bratislavy

Röntgenova 24

852 92 Bratislava 5

Ing. Jarmila Tvrdá

riaditeľka

Štatutárny zástupca:

Osoby oprávnené konať

– vo veciach zmluvných:

Ing. Jarmila Tvrdá

riaditeľka

– vo veciach technických:

Ing. Dana Zálešáková

technická námestníčka

Bankové spojenie:

VÚB Bratislava-mesto

Číslo účtu:

1446901959/0200

IČO:

698393

DIČ:

2020840283

IČ DPH:

SK 2020840283

Tel.:

02/593 56 703, 02/593 56 734

Fax:

02/593 56 724

e- mail:

gib@gib.sk

**1.2 ZHOTOVITEĽ:**

EQUIS spol. s r.o.

Račianska 57, 831 02 Bratislava

RNDr. Martin Šujan, konateľ spoločnosti

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

30 841 054

DIČ:

2020299226

IČ DPH:

SK2020299226

Telefón/fax:

02/44250607

e-mail:

mato@equis.sk

Zapísaný:

V Obchodnom registri Okresného súdu

Bratislava I

Oddiel:

Sro, Vložka č. 2106/B



## Čl. II Východiskové podklady a údaje

### 2.1 Východiskové podklady:

Objednávateľ z titulu verejného obstarávateľa zadáním č. j. 1464/2008/231 zo dňa 3.12.2008 v súlade s § 4 ods. 5 a § 102 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) oslovil zhotoviteľa na vypracovanie ponuky na dodanie zákazky s nízkou hodnotou na poskytnutie služby, prieskumných prác pre: „Športpark v zóne Tehelné pole, podrobný inžiniersko – geologický prieskum na parcelách č. 15140/4 a 11280/1 k.ú. Nové Mesto“ .

Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je ponuka zhotoviteľa na poskytnutie služby - vykonanie podrobného inžiniersko – geologického prieskumu na parcelách č. 15140/4 a 1128/1 k.ú. Nové Mesto“ .

### 2.2 Východiskové údaje:

Názov zákazky:	„Športpark v zóne Tehelné pole, podrobný inžiniersko – geologický prieskum na parcelách č. 15140/4 a 11280/1 k.ú. Nové Mesto“
Miesto stavby:	Bratislava, MČ Bratislava - Nové Mesto
Stavebník:	Hlavné mesto SR Bratislava Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastúpený:	Generálnym investorom Bratislavy Röntgenova 24, 852 92 Bratislava

## Čl. III Predmet zmluvy

3.1 Predmetom plnenia tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa, že pre objednávateľa zabezpečí prieskumné práce pre: „Športpark v zóne Tehelné pole, podrobný inžiniersko – geologický prieskum na parcelách č. 15140/4 a 11280/1 k.ú. Bratislava Nové Mesto“ podľa predloženého zadania zákazky s nízkou hodnotou na poskytnutie služby, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v jej prílohách. Zhotoviteľ pre objednávateľa vykoná všetky potrebné práce súvisiace so splnením predmetu zmluvy bez technických a právnych väd v nasledovnom rozsahu:

- a. **Hĺbenie 5 jadrových vrtov s manipulačným pažením v intervale kvartérnych štrkov parcela č. 15140/4 a 11280/1. Príprava bodov pre vrtné práce (búranie vozoviek, odstránenie technologických vrstiev, dopravné značenie, zakrytie otvorov) – predpokladá sa pri 5 vrtoch/DPS.**
- b. **Vzorkovanie zemín pre účely geotechniky**  
odber 30 porušených vzoriek so zachovanou vlhkosťou

odber 14 neporušených vzoriek zo súdržných zemín

**c. Pôdomechanické skúšky zemín**

granulometria

Atterbergove skúšky

oedometrické skúšky stlačiteľnosti

skúšky šmykovej pevnosti na neporušených vzorkách

stanovenie filtračných parametrov na vybranom súbore

**d. Odber a analýza jednej vzorky podzemnej vody, posúdenie agresívnosti vody**

**e. Poľné skúšky a merania v rozsahu:**

5 bodov dynamickej penetrácie po predpokladanú hĺbku 14 m p.t.

30 bm predvrtov cez cementačnú zónu v štrkopieskoch po cca 6 m p.t.

**f. Meračské práce - vytýčenie a zameranie prieskumných diel**

**g. Radónový prieskum**

**h. Geologické práce v súvisiacom rozsahu**

projekt úlohy

geologická dokumentácia

sled, riadenie a koordinácia prác

záverečné spracovanie úlohy

súvisiace elaboráty

modelové riešenie pôsobenia podzemných vôd

návrh modelu základových pôd ako vstup pre projekt statiky a projekt ochrany stavebnej jamy

3.2 Výsledky prieskumných prác budú ďalej použité ako podklad pre vypracovanie realizačnej dokumentácie stavby: „Rekonštrukcia Zimného štadióna Ondreja Nepelu 4. časť - Športpark“.

3.3 Zhotoviteľ prehlasuje, že je oprávnený (spôsobilý) vykonávať činnosť, ktorá je predmetom zmluvy a je pre túto činnosť v plnom rozsahu náležite kvalifikovaný.

3.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť svoj záväzok osobne (vlastnými zamestnancami), je však oprávnený plniť svoj záväzok z väčšej časti aj pomocou inej osoby, pričom pri vykonávaní diela poverenou osobou má zhotoviteľ zodpovednosť ako by dielo vykonával sám.

#### Čl. IV

##### Rozsah a obsah predmetu plnenia

4.1 Rozsah a obsah dokumentácie je špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto ZOD, ktorú zhotoviteľ v celom rozsahu rešpektuje.

4.2 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v rámci dohodnutej ceny tri kompletne exempláre predmetnej dokumentácie v papierovej forme a 1x na CD nosiči

## Čl. V Termín plnenia

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá predmet zmluvy v rozsahu a obsahu podľa Čl. III a IV tejto zmluvy do termínu 15. marec 2009 (odovzdanie záverečnej správy za úlohu). Čiastkové výsledky prieskumných prác budú odovzdávané generálnemu projektantovi, resp. zodpovednému statikovi stavby priebežne počas realizácie prác.
- 5.2 Predmet plnenia tejto zmluvy bude splnený riadnym vypracovaním, a následným odovzdaním dokumentácie objednávateľovi v stanovenej lehote. Odovzdaním sa rozumie odovzdanie výsledkov práce odovzdávacím protokolom, ktorý vyhotoví zhotoviteľ. Súčasťou odovzdávacieho protokolu bude vyjadrenie projektanta o tom, že dokumentáciu prekontroloval z hľadiska úplnosti vykonaných prác a že súhlasí s jej prevzatím objednávateľom.

## Čl. VI Cena predmetu plnenia a platobné podmienky

- 6.1 Zhotoviteľ bol vybraný podľa § 102 a za podmienky dodržania ustanovení v § 4 ods. 5 zákona č. 25/2006 Z.z. na základe zadania verejného obstarávateľa na dodávku zákazky s nízkou hodnotou na poskytnutie služby
- 6.2 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy podľa Čl. III v rozsahu a obsahu podľa Čl. IV tejto zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, v súlade s jeho vykonávacou vyhláškou č. 87/96 Z.z. v znení neskorších predpisov. Do ceny sú premietnuté len ekonomicky oprávnené náklady a primeraný zisk. Cena bude uvedená v slovenských korunách aj v prepočte na eurá konverzným kurzom 30,1260 €.
- 6.3 Cena predmetu plnenia predstavuje
- |                                |                      |                    |
|--------------------------------|----------------------|--------------------|
| Cena (bez DPH)                 | 659 480.- Sk         | 21 890.73 €        |
| 19% DPH                        | 125 301.20 Sk        | 4 159.24 €         |
| <b>Cena celkom vrátane DPH</b> | <b>784 781.20 Sk</b> | <b>26 049.96 €</b> |
- Slovom: šesťstopäťdesiatdeväťtisíc štyristoosemdesiat Sk
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že cena diela zmluvy obsahuje všetky náklady zhotoviteľa na vykonanie diela v zmysle Čl. III. a IV. tejto zmluvy.
- 6.5 Všetky zmeny a výkony požadované objednávateľom nad rámec predmetu plnenia (ktoré však nesmú presiahnuť finančný limit určený v § 4 ods. 5 zákona) budú riešené zdôvodnenými písomnými dodatkami k tejto zmluve, po odsúhlasení príslušného počtu hodín a jednotkových cien resp. hodinových sadzieb zo ZOD objednávateľom.
- 6.6 V prípade, že objednávateľ v priebehu prác zníži rozsah predmetu plnenia vylúčením niektorej časti z predmetu plnenia, objednávateľ so zhotoviteľom sa dohodnú na znížení ceny, ktorá bude reprezentovať množstvo nerealizovaných merných jednotiek,

resp. zníženie rozsahu úkonov a materiálov a túto skutočnosť potvrdia dodatkom k tejto zmluve.

6.7 V prípade rozpracovanosti PD bude skutočný rozsah vykonanej služby vyšpecifikovaný a uhradený po vzájomnom odsúhlasení oboch zmluvných strán.

6.8 Úhrada za vykonané a dodané práce podľa Čl. III a IV bude realizovaná nasledovne:

Zhotoviteľ vystaví faktúru na 80% z ceny (bez DPH) odovzdanej a objednávateľom prevzatej dokumentácie.

Na zostávajúcich 20% z ceny (bez DPH) vystaví zhotoviteľ faktúru až po tom, ako bude projektantom vypracovaný vykonávací projekt na stavbu: „Rekonštrukcia Zimného štadióna Ondreja Nepelu 2. a 4. časť“.

6.9 Každá faktúra vyhotovená v súlade s touto zmluvou a doručená objednávateľovi v dvoch rovnopisoch bude splatná v lehote 30 dní po jej doručení objednávateľovi.

## Čl. VII

### Záručná lehota a zodpovednosť za vady

7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za správnosť a úplnosť geologických prác, zodpovedá za to, že predmet zmluvy bude zhotovený podľa podmienok zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.

7.2 V prípade preukázanej vady dodanej dokumentácie bude objednávateľ urýchlene a bez zbytočného odkladu požadovať od zhotoviteľa bezplatné odstránenie vady.

7.3 Záručná lehota na dodanú dokumentáciu je 2 roky (§ 562 ods. 2 písm. c) Obchodného zákonníka a § 46 Stavebného zákona). Začína plynúť (§ 563 Obch. zák.) odovzdaním a prevzatím predmetu plnenia.

## Čl. VIII

### Porušenie zmluvných povinností

8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie zmluvných povinností bude riešené v zmysle ustanovení §§ 365 – 386 Obchodného zákonníka.

## Čl. IX

### Spolupôsobenie a podklady objednávateľa

9.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovania PD poskytne zhotoviteľovi nevyhnutnom rozsahu zameranie skutkového stavu nehnuteľnosti a všetkých inžinierskych sietí na parcelách dotknutých prieskumnými prácami v platnom súradnicovom systéme (S-JTSK) a písomný súhlas vlastníkov, resp. užívateľov dotknutých nehnuteľností so vstupom na uvedené nehnuteľnosti a s výkonom geologických prác. Spolupôsobenie objednávateľa, ktorého potreba vznikne v priebehu plnenia zmluvy, bude zabezpečené prostredníctvom dodávateľa inžinierskej činnosti pre

uvedenú aktivitu Ing. Miklána PARANO, spol. s r. o. Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi najneskôr do 7 dní od jeho vyžiadania. V osobitných prípadoch je možné obojstranne dohodnúť individuálny termín.

- 9.2 Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržať obsah a rozsah diela podľa zadania zákazky, všeobecné záväzné predpisy, platné technické normy a podmienky tejto zmluvy a jej príloh. Zhotoviteľ sa bude riadiť aj pokynmi a podkladmi objednávateľa, zápismi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán, pokiaľ nie sú v rozpore so zmluvou.
- 9.3 Zhotoviteľ preukáže, že má uzatvorené poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania.

## **Čl. X** **Ostatné ustanovenia**


- 10.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že pristúpia na zmenu záväzku formou písomných dodatkov v prípade, ak sa po uzavretí tejto zmluvy podstatne zmenia východiskové podklady rozhodujúce pre uzavretie tejto zmluvy a ak vzniknú nové požiadavky objednávateľa s preukázateľným vplyvom na cenu a termín plnenia.

## **Čl. XI** **Záverečné ustanovenia**

- 11.1 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom. Súhlas musí byť písomne riadne potvrdený a podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvnej strany ktorá ho prejavila.
- 11.2 Meniť alebo dopĺňať text tejto zmluvy je možné len formou riadne zdôvodnených písomných dodatkov, ktoré budú platné ak budú potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 11.3 K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote 10 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
- 11.4 Pre otázky touto zmluvou neriešené platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 11.5 Objednávateľ i zhotoviteľ sa zaväzujú, že v prípade organizačných zmien všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy postúpia na novú nástupníčku právnickú, prípadne fyzickú osobu.
- 11.6 Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých po potvrdení dve obdrží zhotoviteľ a dve objednávateľ.
- 11.7 Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy o diele tvoria nasledovné prílohy:
- Príloha č. 1    Rozsah a obsah prieskumných prác

- Príloha č. 2/1 Spôsob určenia ceny
- Príloha č. 2/2 Rekapitulácia a špecifikácia ceny prieskumných prác a služieb
- Príloha č. 2/3 Špecifikácia prác a navrhnutá cena za prieskumné práce
- Príloha č. 2/4 Kalkulácia jednotlivých hodinových sadziieb
- Príloha č. 3 Vyhlásenie zhotoviteľa
- Príloha č. 4 Výpis z Obch. registra nie starší ako 1 mesiac pred podpisom zmluvy

Zmluvné strany potvrdzujú svojim podpisom, že budú dodržiavať všetky ustanovenia tejto zmluvy č. 24/2008 počas jej platnosti a že túto zmluvu pred podpísaním riadne prečítali a že ju uzatvárajú podľa ich pravej a slobodnej vôle a nie z donútenia alebo v tiesni za zrejme nevýhodných podmienok pre jednu alebo druhú stranu.

v Bratislave .....	v Bratislave ..... 15 -12- 2008 .....
zhotoviteľ:	objednávateľ:
RNDr. Martin Šujar konateľ spoločnosti    <b>EQUIS</b> geologický prieskum Račianska ul. č. 57 831 02 BRATISLAVA ..... pečiatka	Ing. Jarmila Tvrdá riaditeľka  <b>GENERÁLNY INVESTOR          BRATISLAVY</b> Röntgenova 24 852 92 Bratislava 5 -1- ..... pečiatka

## ROZSAH A OBSAH PRIESKUMNÝCH PRÁC

„Športpark v zóne Tehelné pole, podrobný inžiniersko – geologický prieskum na parcelách č. 15140/4 a 11280/1 k.ú. Nové Mesto“

- a. **Hĺbenie 5 jadrových vrtov s manipulačným pažením v intervale kvartérnych štrkov na parcelách č. 15140/4 a 11280/1** Príprava bodov pre vrtné práce (búranie vozoviek, odstránenie technologických vrstiev, dopravné značenie, zakrytie otvorov) – predpokladá sa pri 5 vrtoch/DPS.
- b. **Vzorkovanie zemín pre účely geotechniky**  
odber 30 porušených vzoriek so zachovanou vlhkosťou  
odber 14 neporušených vzoriek zo súdržných zemín
- c. **Pôdomechanické skúšky zemín**  
granulometria  
Atterbergove skúšky  
oedometrické skúšky stlačiteľnosti  
skúšky šmykovej pevnosti na neporušených vzorkách  
stanovenie filtračných parametrov na vybranom súbore
- d. **Odber a analýza jednej vzorky podzemnej vody, posúdenie agresívnosti vody**
- e. **Polné skúšky a merania v rozsahu:**  
5 bodov dynamickej penetrácie po predpokladanú hĺbku 14 m p.t.  
30 bm predvrtov cez cementačnú zónu v štrkopieskoch po cca 6 m p.t.
- f. **Meračské práce - vytýčenie a zameranie prieskumných diel**
- g. **Radónový prieskum**
- h. **Geologické práce v súvisiacom rozsahu**  
projekt úlohy  
geologická dokumentácia  
sled, riadenie a koordinácia prác  
záverečné spracovanie úlohy  
súvisiace elaboráty  
modelové riešenie pôsobenia podzemných vôd  
návrh modelu základových pôd ako vstup pre projekt statiky a projekt ochrany stavebnej jamy

## SPÔSOB URČENIA CENY

1. Pri určovaní cien jednotlivých položiek služby je potrebné venovať pozornosť všetkým službám, pokynom a záväzkom vyplývajúcim z pokynov na zhotovenie ponuky na uskutočnenie služby, z obchodných podmienok dodania predmetu zákazky tvoriacich súčasť zmluvného záväzku.
2. Všetky náklady za služby, ktoré nie sú osobitne uvedené v popise položky služby ale s ňou bezprostredne súvisia, je potrebné do príslušnej položky započítať.
3. Cenová ponuka za obstarávanú službu musí byť stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena záväzná pre požadovaný rozsah prác. Cena bude uvedená v slovenských korunách a eurách.
4. Cenová ponuka bude vypracovaná na základe:
  - Merných jednotiek a jednotkovej ceny za technické práce (vrtné práce a penetračné skúšky), za pôdomechanické skúšky, meračské a analytické práce.
5. Cenová ponuka bude obsahovať v tabuľkovom prehľade (tab. I) špecifikáciu prác jednotlivých častí dodávky so spôsobom ocenenia bez DPH, DPH a celkom. Rekapitulácia jednotlivých častí dodávky bude obsahovať cenu bez DPH, DPH, ich súčet a celkovú cenu.
6. Špecifikované práce musia obsahovať všetky náklady súvisiace s položkou. Do ceny započítať náklady za požadovaný počet výtlačkov dokumentácie, ktorých počet je presne stanovený v Čl. IV ZOD.
7. Spôsob výpočtu ceny  
Do ceny sa môžu premietnuť len ekonomicky oprávnené náklady a primeraný zisk.



**REKAPITULÁCIA A ŠPECIFIKÁCIA CENY PRIESKUMNÝCH PRÁC A SLUŽIEB**

Prieskumné práce pre : „Športpark v zóne Tehelné pole, podrobný inžiniersko – geologický prieskum na parcelách č. 15140/4 a 11280/1 k.ú. Nové Mesto“

REKAPITULÁCIA		Cena		
		bez DPH	DPH 19%	spolu s DPH
1	Technické práce (vrty, DPS a súvisiace činnosti)	417 520,- Sk	79 328.80 Sk	496 848.80 Sk
2	Pôdomechanické skúšky a analytické práce	118 760,- Sk	22 564.40 Sk	141 324.40
3	Geologické práce a záverečné spracovanie	123 200,- Sk	23 408,-Sk	146 608,-Sk
<b>PONUKOVÁ CENA SPOLU:</b>		<b>659 480,- Sk</b> <b>21 890.73 €</b>	<b>125 301,20 Sk</b> <b>4 159.24 €</b>	<b>784 781,20 Sk</b> <b>26 049.96 €</b>

**ŠPECIFIKÁCIA PRÁČ A NAVRHNUTÁ CENA ZA PRIESKUMNÉ PRÁČE  
A SLUŽBY**

„Športpark v zóne Tehelné pole, podrobný inžiniersko – geologický prieskum  
na parcelách č. 15140/4 a 11280/1 k.ú. Nové Mesto“

ČINNOSŤ		bm/ks	jed. cena			cena celkom
a	Vítanie strojné jadrové s pažením	100	2 780.-			278 000,-
b	Predvrty pre DPS	30	760.-			22 800.-
c	Príprava bodov	2	11 000.-			22 000.-
d	Vzorkovacie práce – zeminy	44	180.-			7 920.-
e	Odber a analýza podzemnej vody	1	3 660.-			3 660.-
f	Pôdomechanické skúšky ľahké	30	1 450.-			43 500.-
g	Pôdomechanické skúšky ťažké	10	4 800.-			48 000.-
h	Skúšky priepustnosti	4	5 900.-			23 600.-
i	Dynamická penetrácia	70	1 100.-			77 000.-
j	Vytýčenie a zameranie	10	980			9 800.-
k	Geologické práce (hod)	154	800			123 200.-
<b>Navrhovaná cena bez DPH</b>						<b>659 480,- Sk 21 890.73 €</b>
<b>DPH 19%</b>						<b>125 301,20 Sk 4 159.24 €</b>
<b>NAVRHOVANÁ CENA SPOLU S DPH</b>						<b>784 781,20 Sk 26 049.96 €</b>

**KALKULÁCIA JEDNOTLIVÝCH HODINOVÝCH SADZIEB**

**prieskumné práce pre: „Športpark v zóne Tehelné pole, podrobný inžiniersko – geologický prieskum na parcelách č. 15140/4 a 11280/1 k.ú. Nové Mesto“**

hrubá mzda	40 % z hod. sadzby
odvody do fondov	30 % z hod. sadzby
réžia	20 % z hod. sadzby
zisk	10 % z hod. sadzby

## VYHLÁSENIE ZHOTOVITEĽA

„Športpark v zóne Tehelné pole, podrobný inžiniersko – geologický prieskum na parcelách č. 15140/4 a 11280/1 k.ú. Nové Mesto“

Zhotoviteľ projektovej dokumentácie uvedenej stavby v zmysle **zmluvy o diele č. 24/2008** vyhlasuje, že:

1. Súhlasí s podmienkami uvedenými v zadaní zákazky s nízkou hodnotou na poskytnutie predmetnej služby, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Je oprávnený (spôsobilý) vykonávať činnosť, ktorá je predmetom zmluvy a je pre túto činnosť v plnom rozsahu náležite kvalifikovaný.
3. Je oboznámený so všetkými okolnosťami dôležitými pre úspešné zvládnutie predmetu zmluvy, ktorý je špecifikovaný v Čl. III .
4. Bezplatne odstráni chyby zákazky po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľa.
5. V navrhovanej cene sú zohľadnené všetky predvídateľné neistoty v rozsahu prác.
6. Oboznámi objednávateľa s technickými predpokladmi, ktoré podmieňujú úplné splnenie podmienok zmluvy.
7. Berie na vedomie, že v prípade potreby verejného obstarávateľa na navyše výtlačky zabezpečí ich dodanie do 5 dní od prijatia zadania verejného obstarávateľa.

.....  
zhotoviteľ

**EQUIS**  
geologický prieskum  
Račianska ul. č. 57  
831 02 BRATISLAVA

# FAKTÚRA

ZHOTOVITEĽ :

**EQUIS, spol. s r.o. Bratislava**  
 SPOLOČNOSŤ PRE STAVEBNÍCTVO, GEOLÓGIU A EKOLÓGIU

Račianska 57  
 831 02 BRATISLAVA

Faktúra číslo :	09 / 07
Konštantný symbol :	0 3 0 8
Zmluva o dielo :	24/2008

Peňažný ústav :

Číslo účtu : (

IČO : 30 841 054

DIČ : 2020299226

IČ DPH : SK2020299226

OR OS Bratislava I., odd. Sro, vložka 2106/B

IBAN : SK80 0200 0000 0000 5890 8062

Objednávateľ:

Generálny investor Bratislavy  
 Röntgenova 24  
 852 92 BRATISLAVA

IČO : 698393	DIČ : 2020840283
IČ DPH : SK 2020840283	

Dátum dodania :	15. m a r e c 2009
Dátum vystavenia faktúry :	19. m a r e c 2009
Dátum splatnosti faktúry :	18. a p r í l 2009
Forma úhrady :	prevodný príkaz

Akcia : **Športpark v zóne Tehelné pole - geol. práce.**

Fakturujeme Vám za geologické práce v etape podrobného inžiniersko-geologického prieskumu pre účely prípravy stavby „Športpark v zóne Tehelné pole“, vykonané v zmysle zmluvy o dielo č. 24/2008 zo dňa 15. decembra 2008

spolu : € 21 890.73 + 19% DPH vo výške : € 4 159.24

Celkom k úhrade : ..... € **26 049.97**

Slovom : **GIB BRATISLAVA**

Došlo: **19-03-2009**

Číslo: **56** Prílohy:

Vybavuje: **[Signature]**

*Dvadsaťšesťtisíc štyridsaťdeväť euro, 97¢.*

Fakturoval : Ing. G. Buhajová

Pečiatka a podpis :

**EQUIS** spol. s r.o.  
 Račianska 57  
 831 02 BRATISLAVA